

# Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, Szent István-tér 18. Telefon 60.  
Póstatakarékpénztári csekkzámla: 34.141.

Felelős szerkesztő:  
MIGEND DEZSÓ

Előfizetési árak:  
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő.  
Egyes szám ára 10 fillér.

## Tíz évi béke

Emberek, gyarló emberek, akik nagy, vezérlő politikusok és hivattaknak tartják magukat embermilliók sorsának intézésére, aláírtak sok más szerződés után egy legújabbat és azt mondják, hogy ennek útján tízévi békével ajándékozták meg a világot.

Ez a legújabb szerződés az úgynevezett négyhatalmi paktum, amelyet sok húza-vona után most már végérvényesen ratifikáltak.

Ha visszagondolunk arra a nagy-szerű kulturális fejlődésre, amely-lyel a békekészenb elöltöltött évtize-dek ajándékozták meg az emberisé- get s ezek után egy szempillantást vetünk a négyéves háború borzal- mas romlásaira, amelyeknek kö- vetkezményei most, másfél évtized- del a látszólagos békekötés után is „pusztulással fenyegetik az egész emberi civilizációt, — ki se tudjuk fejteni azt a hálát és ösztinte elis- merést, amit a négyhatalmi szer- ződés megalkotói iránt érzünk.

Tíz évi béke!

Nagyobb ajándék volna ez a vi- lág s főként a legbetegebb Európa népei számára, mint bármi más. Olyan nagy ajándék, hogy szinte nem is merünk hinni benne, ha- nem csak szép mesének tartjuk és hányavánításunkat is türtöztel- jük.

A legutóbbi idők eseményei ugyanis megtanítottak arra, hogy az írott szerződések nem válnak mindenkor valóra és ha meg is kí- sérlik megvalósításukat, sok zá- rtony emelkedik a jóakarát útjában. Különösen az igazi, a termékeny béke éveit nehéz papiroson előre biztosítani.

A világháború után is »békét« kötöttek és szerződéseket írtak alá a szembenállott felek, de a papíros szerződések nem lett béke, ha- nem csak a fojtogató, gonosz há- borúskodásnak ágyúk, tankok, mér- gégázak és bombavető repülőgé- pek helyett más eszközökkel való folytatása.

Joggal félhetünk attól, hogy csak nagyképi frázisnak bizonyul a »tízévi béke« ígérete.

Béke ugyanis nem lehet addig, amíg a megbékélés nyugalma nem költözik a lelkekbe. Ennek szülö- je pedig csak az igazságosság lehet.

Az igazi béke nem hatalmi szer- ződésekben, hanem csakis a lelkek- ben gyökerezhetik.

Nem akarunk hátatfordítani min- den optimizmusnak, de tartózkod- unk attól, hogy minden kérdést elintéztünk tartunk a következő évtized békéje tekintetében aminap ratifikált négyhatalmi szerződéssel. Mint a paragrafusok megalkotá-

sában, úgy azok gyakorlati alkal- mazása során is különböző rejtett célok és irányzatok érvényesülhet- nek.

Ha ez a »tízéves« békeegyezmény nem hozza meg a meggyötört és megalázott népek teljes felszaba- dítását és kártalanítását, ha nem biztosítja a belőle fakadó kezde-

ményezésekkel a legyőzött népek teljes egyenjogúságát és életlehető- ségeit, akkor éppen olyan papír- rongy lesz, mint a trianoni vagy a versaillesi békeszerződés; a fe- nyegető rém, a nagy leszámolás előrevetett árnyéka pedig továbbra is ott marad a lelkeken és megbé- nit minden előhaladást. M.

## A papírdollár árfolyama szerint kell fizetni a dollártartozásokat

A Hivatalos Lap vasárnapi szá- ma közli a miniszterium rende- lését az aranydollárról szóló köl- csőtök után fizetendő kamattartó- zásokról.

A rendelet szerint a zálogleve- leket kibocsátó intézetek az ese- dékes összegeket a transferalap- ból nem aranydollár alapon, ha- nem a papírdollárnak megfelelő

árfolyamok szerint számítva fize- tik be és ennek megfelelően az adósok is csupán a papírdollár ár- folyamának megfelelő összeget tartoznak a kibocsátott intézetek- nek megfizetni. A rendelet már élethe is lépet és így a 33 as bi- zottság csütörtöki ülésén a már megjelent rendeletet tárgyalni.

## Szovjetország az éhségkatasztrófa küszöbén áll

London, július 17.

Egy csikágói egyetemi tanár, aki nemrég tért vissza Szovjetorsz- országból, azt írja, hogy a szov- jet a világtörténelem legrettenete- sebb éhségkatasztrófája küszöbén áll. A mezőgazdasági terv teljes kudarca következtében legalább 20

millió lakost közvetlen éhhalál ve- szélye fenyeget az idén. A jövő évben nem terem burgonya, mert az éhínséggel küzdő parasztok ki- ásták az elvetett burgonyát. A föl- deket és a konyhakerteket min- denütt fegyveres katonák őrzik.

## Egy napot késik Kállay földmivvelésügyi miniszter békésmegyei látogatása

A békéscsabai kispapok is szeretnék a miniszter elé járulni

Hírt adtunk róla, hogy dr. Kállay Miklós m. kir. földmivvelésügyi mi- niszter kedden tiszántúli tanul- mányútja alkalmával Békés megyé- be érkezik.

Újabb értesülésünk szerint ez a látogatás Gömbös Gyula minisz- terelnök feleségének hirtelen elha- lálása miatt egy napi késést szen- ved.

A földmivvelésügyi miniszter te- hát szerdán érkezik a megyébe. A miniszter Gyulán mindössze félórát tartózkodik. Fogadtatása minden külsőség nélkül történik. A gazda- társadalom nagyszámú küldöttsé- gének élén dr. Márky Barna, a fő- ispán helyettesítésével megbízott al-

ispán üdvözli a vármegyeházán a főispáni hivatalban.

Gyuláról Bánkútra, onnan pe- dig Tótkomlóra megy a miniszter.

Kérdést intéztünk a békéscsabai kispapok vezetőihez arra nézve, hogy nem képviseltek-e magu- kat abban a küldöttségben, amely Gyulán a miniszter elé járul.

A kispapok köréből azt a vá- laszt kaptuk, hogy Békéscsabáról nem készülnek Gyulára, de nagyon szeretnék a békéscsabai kispapok, ha nekik is módjukban volna ezen látogatásnak a során, itt Békéscsa- bában kérelmeiket a miniszter elé terjeszteni.

## Megegyezésen alapuló békeszerződések váltsák fel a kényszerbékét!

Területi revízió útján békítsék meg a legyőzötteket!

London, július 17.

A londoni Times vezércikkben foglalkozik a négyhatalmi egyez- ményre a középeurópai helyzet

megavítására irányuló hatásával. A Times vezércikke az egyez- mény aláírásával kapcsolatban ki- fejezi azt a reményét, hogy annak

első eredménye az olasz-francia versengés kiküszöbölése lesz. Ez a versengés különösen érezhető volt Délkelet és Közép-Európá- ban.

Nem kívánatos, hogy csökken- jen az a barátság, amely Olasz- országot Magyarországgal és Ausz- triával egyesíti és ha a négyha- talmi egyezmény megerősíti a bi- zalmat Olaszország és a kisantant államok között, az összes közép- európai államok politikája és ér- dekei közelednek majd egymás- hoz.

Az iránt sem lehet kétség, hogy erre a közeledésre a Duna völ- gyének gazdasági és politikai meg- szilárdítása céljából sürgős szük- ség van.

Franciaország és Olaszország közös érdekekkel segítő politikát követhet a Duna völgyében és a kilátások sokkal biztatóbbak most, mint bármikor 15 év óta.

A négyhatalmi egyezmény ere- deti alakjában határozottan kiter- jeszkedett a béke módosítására is. Az európai államférfiúi bölcses- ségre még ma elsősorban annak a feladatnak a megoldása vár, hogy a kényszerbékét megegyezésen alapuló békék váltsák fel, hogy a győztesek a legyőzötteket olyan területi revízió útján békítsék meg, amelyet valamennyien vég- legesen fogadhatnak el. Azonban nem lehet eltúlozni azt a lehetet- len helyzetet, hogy az egyezmény látszólag késlelteti ezt a revíziót, amelynek siettetése lett volna az eredeti feladata. A Franciaország és az összes kisantant államok kö- zött folyt levelezés világosan han- goztatja, hogy az ő nézetük sze- rint az egyezmény csak a Néps- zövetség útján való revíziót nem zárja ki, mégpedig úgy, hogy bár- melyik állam meghiusíthatja a Népszövetség döntését. A való tényállás az, hogy a kisantant és Lengyelország most hallani sem akar a revízió kérdéséről és je- lenleg az ő felfogásuk diadalmas- kodik Párisban.

Róma, július 17.

Hitler német kancellár Mussoli- ni miniszterelnökhöz a négyhata- lmi egyezmény aláírása alkalmából üdvözlő táviratot intézett, amelyre az olasz miniszterelnök a követ- kező táviratban válaszolt: Amikor excellenciádnak a négyhatalmi egyezmény aláírása alkalmából ki- fejezett szívélyes távirati üdvöz- léséért köszönetet mondok, örö- mömre szolgál Önnek megkö- szönnöm, hogy a kezdeményezé- sem alapjául szolgáló céloknak excellenciád részéről tanúsított megértése, valamint a birodalmi kormányral és excellenciád sze- mélyes vezetésével történt együtt-

működés egyik legfőbb biztosítéka volt a fáradtságos tárgyalások szerencsés befejezésének. Remélem, hogy az országaink között fennálló baráti viszony annak a megértésnek és együttműködésnek a légkörében, amelyet a négy nyugati hatalom között Rómában kötött szerződés a béke és Európa talpraállása érdekében megteremtett, tovább fog fejlődni.

## Gömbös Gyula gyásza

Budapest, július 17. Vitéz jákiai Gömbös Gyuláné, a miniszterelnök neje, ma éjjel szívbénulásban meghalt.

A miniszterelnök feleségét szervi szívbaj gyötörte, de betegsége nem volt olyan súlyos, hogy katasztrófától kellett volna tartani. Most, hogy a parlamenti szünet megkezdődött és politika hullámai elcsendesedtek, a miniszterelnök első szabad vasárnapját gyengélkedő felesége mellett töltötte. Vasárnap este 11 órakor Gömbösné hirtelen rosszul lett. Férje és nővére voltak mellette. Beszélgetés közben hirtelen szívéhez kapott, összeesett és elvesztette eszméletét. Azonnal orvost hívtak, Karczag László egyetemi magantanárt és Salgó Károlyt, közeli helyőrségi kórház orvosát. Az orvosok injekciókkal kísérleteztek, de megmondták a miniszterelnöknek, hogy felesége állapota rendkívül súlyos. Szívverése egyre gyengült. Ejjékor bekövetkezett az agónia. A miniszterelnök felesége egy pillanatra sem tért magához és fél 2 órakor meghalt. A tragikus halál hír a kora reggeli órákban lett köztudomású a fővárosban és mindenütt általános részvételt keltett. Számos részvétlirat érkezett már a miniszterelnökhöz. A halálhírt a kormányzóval Uray államtitkár közölte.

Budapest, július 17. Ma délelőtt a miniszterelnökök egymásután jelentek meg a részvétlatogatók. Elsőnek Angello Rotta pápai nuncius irta alá a részvétliratot, utána Bethlen István gróf és sokan mások.

Budapest, július 17. Az elhunyt Gömbös Gyuláné temetése július 18 án, kedden délután fél 5 órakor lesz a Kerepesi-uti temető halottas házából, a székesfőváros által adományozott díszsírhelyen.

## Az angolok tanulnak az olaszoktól

London, július 17. Az angol légügyi miniszter táviratot intézett Baibo tábornokhoz, amelyben a sikeres óceánrepülés alkalmából szerencsekívánatait fejezte ki. Az angol sajtó az olasz repülést a legnagyobb repülőtechnikai teljesítménynek minősíti és az olasz aviatika világraszóló sikerét arra használja fel, hogy propagandát indítson az angol légiflotta továbbépítése érdekében. Az egyik lap azt írja, hogy az olasz repülés mutatja a légi haderő fejlődésének lehetőségét. Anglia ma sem tudna 25 több-motoros egyforma típusu repülőgépet összehozni, hogy hasonló vállalkozást hajtson végre. Ez a helyzet nem kielégítő a világ legnagyobb tengerészeti hatalma számára.

**Hirdessen a „Körösvidék”-ben**

## A földművelésügyi miniszter látogatása az árvízszújtotta területeken

Nyíregyháza, július 17. Kállay Miklós földművelésügyi miniszter, Hoyos Miksa gr. és a földművelésügyi minisztérium pénzügyi osztály vezetőjének kíséretében megtekintette az árvíz szújtotta területeket. A miniszter látogatása az árvízkárosultakra igen

megnyugtatólag hatott. A lakosság teljes bizalommal várja a kormány intézkedéseit.

Tószeg, július 17. A kiáradt Tisza körülbelül 1500 hold gabonatermő területet öntött el és rengeteg szénát sodort magával. A kár igen jelentékeny.

## Tisztújító és rendkívüli városi közgyűlés lesz július 26-án

Értesülésünk szerint Békéscsaba város képviselőtestülete f. hó 26-án, szerdán délelőtt 9 órai kezdettel tisztújító és rendkívüli közgyűlést tart.

Ezalkalommal töltik be a városi

vágóhídi igazgatói, állatorvosi állást.

Itt említjük meg, hogy az állandó választmány f. hó 22 én, szombaton délelőtt 11 órakor tartja ülését.

## Csak a revízió mentheti meg Európát Franciaország fenntartásainak nem lesznek eredményei

Páris, július 17. A francia jobboldali lapok aggodalommal nézik a négyes szerződést. Attól tartanak, hogy annak alkalmazása végeredményben a békeszerződések revíziójára vezet. A négyes szerződést aláíró hatalmak — írja a Figaro — kötelezettséget vállaltak, hogy tanulmány tárgyává teszik a határok revíziójáról szóló eljárást. Anglia, Olaszország és Németország értelmezése szerint ez annyit jelent, hogy csatlakoztak a revízió elvéhez. Franciaország hiába él majd fenntartásokkal, ezeknek éppen úgy nem lesznek eredményei, mint korábbi ellenvetéseiknek.

London, július 17. A »Times« Edwin Bewans nyílt levelét közli, amelyben kimutatja,

hogy döreség volna az általános leszerelésről beszélni, amíg azok az államok, melyek meg vannak elégedve a jelenlegi helyzettel és Európa térképével és másrészt azok az államok, melyek gyűlölik ezt a térképet, ellentétes táborba tömörülnek. Amíg nem vetik fel nyíltan a területi intézkedések felülvizsgálását, addig minden leszerelési javaslat kudarcot vall. Lehetséges, hogy a revízió felvetése nagyon veszedelmes dolog. Európa olyan helyzetben van, mint az a beteg, akinek az orvos azt mondja, hogy a sebet nem lehet nagyon veszedelmes műtét nélkül meggyógyítani. Lehet, hogy ez tulságosan veszedelmes, de így viszont nem kell csodálkozni azon, ha a seb nem gyógyul be.

## A lelkes, företlen bajtársiasság jegyében folyt le a tizes honvédek ezrednapja A volt 4-es honvédek és a volt 101-esek is résztvettek az ünnepélyen

A békéscsabai m. kir. »Bethlen Gábor« 10. honvéd gyalogezred vasárnap az elődesapattestek bevonásával diszes keretek között, nagyszabású ezrednapot rendezett.

Szombaton este zenés takarodó vezette be az ünnepélyt, amellyel a mostani gyalogezred áldozott a múlt emlékének.

Vasárnap reggel 6 órakor zenés

ébresztő volt a város főútvonalain keresztül.

A délelőtti istentisztelet után a gyalogsági laktanya udvarán gyülekeztek a volt 4-esek és 101-esek, valamint több vendég.

Ott láttuk a város vezetését Jánossy Gyula polgármesterrel, dr. Medovarszky Mátyás főjegyzővel és Horváth István tanácsnokkal az élen, Kellner József alezredest, a

m. kir. méntelep parancsnokát, Weber Árpád rendőrkapitányt és Feneschan János rendőr főfelügyelőt, a vitézeket vitéz Marék Endre járási hadnagy vezetésével, Saguly József tanárt a békéscsabai MOVE elnökét és másokat.

Az udvaron, szemben a bejáratnál, díszvonalban állottak fel a helyőrségi csapatok. Ettől balra a volt 4-esek és a 101-esek sorakoztak szép számban, régi katonás rendben, fegyvelemmel.

Mokcsai Mokcsay Dezső ezredes ezredparancsnok vitéz Császy József őrnagy kíséretében érkezett meg az ünnepélyre.

A zászlóátvétel szép, lélekemelő aktusával kezdődött az ünnepély.

Mokcsay Dezső ezredes lépett elősnek az udvar közepén elhelyezett dobogóra.

Üdvözölte a megjelent vendégeket, a bajtársakat, majd katonás, lendületes szavakkal emlékezett meg Bethlen Gáborról, Erdélynek egykori hős fejedelméről, annak hősi tetteiről.

Ezután a megjelent volt 4-esekhez és 101-esekhez szólt.

— Jöjjetek el máskor is hozzánk, — mondta — érezzétek, hogy ti itthon vagytok. Jöjjetek és lássátok, hogy az a zászló, amelyet a ti kezetek tartott, méltó kezekbe került. Lássátok, hogy ez a honvédség, ha számban kicsi is ugyan, szellemben és tettben erős.

Lelkes éljenzés követte az ezredes beszédét, amely után Jánossy Gyula polgármester a nagyváradi 4-es honvédek nevében mondott üdvözlő szavakat. Ismertette a nagyváradi honvédek dicső háborús tetteit, amelyek közül azt a fegyelmezett magatartásra valló példát említette meg, hogy amikor a világháború véget ért, kitört a forradalom, akkor a 4-esek a harcéri tisztük vezetésével, teljes fegyvelemmel, hiánytalan felszereléssel jöttek haza. A nagyváradi vasúti állomásra befutó vonatról senki sem szállt le, amíg a leszállást parancsoló kürtjel fel nem harsant. Rendben vonultak be a laktanyába, mintha csak a gyakorlótérre érkeztek volna.

— Fiatal honvédek! — mondta — Tisztelettel néztek azokra a háborút járt öreg honvédekre, akiknek mellét a háborús jelvény, hadi-érem, vagy sebesülési érem díszíti, mert ők életük, egészségük, lelki és testi épségük felajánlásával küzdöttek mindnyájunkért.

A polgármester a mindenható Isten nagy áldását kérte a Bethlen Gábor gyalogezred parancsnokára, tisztjeire, allisztjeire és legénységére.

— Az Isten vezesse dicsőségre ezt a szép és kiváló ezredet! — fejezte be szavait Jánossy.

Sátory István százados volt a következő szónok. Érces hangon, megkapó lelkes szavakkal, nagy szónoki készséggel beszélt a volt 101-esekről, a sárgahajtókás békéscsánad-, csongrádmegyei fiúkról.

A világháborús hadítettek közül a kirovi útközetet emelte ki, ahol a sárgahajtókás derék magyar legények a legszebb csatájukat vívták, ahol a bajtársi, testvéri szeretetnek legszebb, legönfeláldozóbb példáját mutatták.

Nagy éljenzéssel fogadták a maradandó hatású beszédet.

Mokcsay Dezső ezredes ezredparancsnok ezt a szép ünnepélyt használta fel arra, hogy az ezred legkiválóbb altisztjeinek és tiszteseinek átadja ezredparancsnoki dicsérel-

**NYITOTT TETŐ! CSABA MOZGÓ HÜVÖS TEREM!**

**Helyárak minden előadásra 15—60 fillérig!**

**Július 17-18, hétfő-kedd, fél 7, fél 9 órakor.**

**16 éven felülieknek!**

# Asszonyok a börtönben

(Az ártatlanság kiderül!)

Főszereplők:

**Sylvia Sidney, G. Raymond, Wynne Gibson.**

Házasságuk első napján a lakásukon történt gyilkosság miatt a férjet halálra, az asszonyt börtönre ítélik, mert ártatlanságukat nem tudják bizonyítani. Az asszony önfeláldozó szökése és munkája a bizonyíték megszerzésére, amivel felmentésüket éri el.

**HIRADÓ.**

ismerését. Vitéz Császy József őrnagy, ezred-segédtsit felolvasta a kitüntetett hús katoná nevének. Mokcsay Dezső ezredes ezután sorra kezelt fogott a kitüntetettekkel, majd zárószavai után egy díszszakasz a zenekarral s az ünnepély résztvevői a 101-es emlékműhöz vonultak, ahol Mokcsay ezredes, Jánossy polgármester és Satory százados helyezték el koszorúkat.

Díszmenet fejezte be az emlékműnél tartott ünnepséget.

Délben a tisztí étkedézésben díszebéd volt, amelynek során mokcsai Mokcsay Dezső ezredes ezredparancsnok vitéz nagybányai Horthy Miklós, Magyarország kormányzójára, Jánossy Gyula polgármester pedig Mokcsay Dezső ezredesre mondott felköszöntőt.

## Iskolai értesítők

V.

### A Rudolf-reálgimnázium

Dr. Rell Lajos, a békéscsabai ág. h. ev. Rudolf-reálgimnázium kiváló igazgatója állította össze a gimnázium 1932-33. évi iskolai értesítőjét, amelynek vezető cikke Vidovszky Kálmán emlékére szól. Idézet a cikkből: „Korán elköltözött kartársunk tudatában volt annak, hogy a tanár nemzete jövőjét építi”.

Az intézet multjának ismertetése és más az intézet működésére vonatkozó cikkek teszik változatossá az értesítőt.

Az iskolát a mult tanévben dr. Kaufmann György szegedi tanterületi kir. főigazgató és Kócza Géza testnevelési szakfelügyelő látogatta meg. Az iskolalátogatók a legteljesebb elismeréssel nyilatkoztak az iskola kiváló tanári testületéről és a látott eredmények fölött.

Ifjúsági istentiszteletek és hiterősítési napok szolgálták a tanulók vallásos szellemben való nevelésére.

A „tanulmányi eredmények” című rovatban olvassuk, hogy az iskolai év végén 471 tanulónak 81.3 százaléka a haladók között van.

A tanulóknak hazafias szellemben való nevelése céljából minden kínálkozó alkalmat megragadtak s e cél szolgálatába állították iskolai ünnepélyeiket, az írásbeli dolgozatokat és az ifjúsági egyesületeket is.

A „Gyóni Géza” önképzőkör dr. Rell Lajos igazgató elnök és ifj. Koppányi Gyula titkár vezetésével működött szép eredménnyel. Októberben „Csabai Diákélet” c. változatos, értékes diákujtságot adott ki az önképzőkör. Az Ifjúsági Gyámintézet egyesület Kirner Gusztáv elnökletével, az Ifjúsági Luther-Szövetség dr. Rell Lajos és Kirner Gusztáv vezetésével, a 184. sz. »Csabai« cserkészcsapat Kirner Gusztáv parancsnoksága alatt, a sportkör Áchim Károly tanárelnök vezetésével, az ifjúsági énekkar pedig Povátsay László vezetésével működött eredményesen.

Három iskolai találkozó volt az intézetben. Az 1902-ben, az 1903-ban és az 1923-ban érettségizett tanítványok tartották találkozójukat.

A Csabai Öregdiákok Szövetsége legközelebb 1934-ben tart közgyűlést.

Az őszi beiratások szeptember 6., 7. napjain lesznek.

**Fizessen elő**

### A leszerelési értekezlet elnöke Berlinben

Berlin, július 17. Ismeretes, hogy a genfi leszerelési értekezlet elnöke, Henderson tervbevette, hogy meglátogatja az európai fővárosokat. Berlini jelentés szerint Henderson hétfőn Berlinbe érkezett.

### Tüntettek az angol fasiszták

London, július 17. London környékén az angol fasiszták tüntető felvonulást tartottak, melynek az volt a célja, hogy új tagokat szerezzenek.

### Kirándulás a gyulai Remete-erdőbe

A békéscsabai Ev. Leányegyesület, mint minden évben, ugy most is megrendezi a remeteerdei kirándulást. Az elnökség felkéri a tagokat és a jóbarátokat, hogy akik részt óhajtanak venni a kiránduláson, sziveskedjenek ezt csütörtökön délután 5-7 óra között bejelenteni az Otthonban (Ev. Nőegylet Szeretetház, Teleki u. 17.). A menettérít jegy árát (1 P. 60 f.) a jelentkezésnél kell befizetni.

## HIREK

— A kétegyházi római katolikusok Klinkó Márkot akarják plébánosuknak. A kétegyházi római katolikusok körében mozgalom indult meg Klinkó Márk adminisztrátornak plébánossá való kinevezéséért. Klinkó Márk Prokop Sándor r. k. plébános eltávazása után került Kétegyháza. Most a kétegyházi római katolikusok azzal a kérelemmel fordultak püspökükhöz, hogy a kétegyházi plébánosi állást Klinkó Márkkal töltsse be.

— Rozsdakár. Ismeretes, hogy mindenfelé megkezdődött az aratás. A termés eredménye igen szépnek ígérkezett. Most gazdaköröktől arról értesülünk, hogy a búzában több helyen meglehetősen nagy károkat okozott a rozsdák.

— Halálozás. Megirtuk, hogy súlyos állapotban szállították a közpórházba Román György 50 éves napszamos, békéscsabai Egress-utca 30 szám alatti lakost. Román egy létrán állva, a fákát nyeste, miközben a létráról leest és bélrepedést szenvedett. A baleset után csak két hét múlva vitték be a kórházba, ahol már nem tudták rajta segíteni és vasárnap kiszendvedett.

— Orkán pusztított Székesfehérváron. A MTI jelenti: Székesfehérváron tegnap hatalmas orkán dühöngött. A szélvihar fákat és háztetőket döntött le. A leg-súlyosabb kárt a gyümölcsösökben okozta, mert a sárga és őszibarack termés 70 százalékát tönkretette.

\* Ha fáj a feje és szédül, ha teltséget, bélizgalmat, gyomorégést, mellszorulást vagy szívdobogást érez, igyék minél előbb valódi »Ferenc József« keserűvizet.

— Százkét adag fagyalt fogyott el az Ev. Leányegyesület fagyalt délutánján. Vasárnap délután a békéscsabai Ev. Leányegyesület az Ev. Szeretothonban jólsikerült fagyalt délutánt rendezett. Százkét adag fagyalt fogyott el. A vendégek nagyon jól mulattak.

• Emésztési gyengeség, vérszegénység, lesóványodás, sápadtság, mirigybetegségek, bőrkütsések, kelések, furunkulusok eseteiben a természetes »Ferenc József« keserűvíz szabályozza a belek annyira fontos működését. Az orvosi tudomány számos vezérférfia meggyőződött arról, hogy a valódi Ferenc József víz hatása mindig kitűnően beválk.

— A horogkeresztesek vezére Békéscsabán. Bösörmény Zoltán, a Nemzeti Szocialista Magyar Munkás Párt vezérelnöke, vasárnap Békéscsabára érkezett. A vasúti állomáson hívei várták. A horogkeresztesek vezérét virággal és hangos »éljen« kiáltással fogadták. A vasúti állomástól egész a Gutenberg-utcai párt helyiségig lelkes tömeg kísérte Bösörmény Zoltánt és Oláh Árpádot a központi főcsoporth vezetőjét. Délután Bösörmény Zoltán hívei megmutatták vezérüknek Békéscsaba város nevezetességeit. Este a budapesti szemlélyvonattal utazott el Bösörmény. A horogkeresztesek a legnagyobb fegyvelmezetséggel viselkedtek.

— Nagy sikerrel szerepel Békéscsabán a Carleé Cirkusz. Az országos hírű Carleé Cirkusz szombati díszelőadása és mindkét vasárnapi előadása a legnagyobb sikerrel járt. A közönség zsúfolásig megtöltötte a cirkuszt. Jól mulattak a Donnert testvérek zsonglór mutatványain, érdekes volt Donnert igazgató medve- és majom idomítása, Charles Illenerré kozák lovaglása, azonban a többi számok: László & Compt. boxoló- és futballozó kutyái, Bébi és Boby auguszt-bohóc tréfái, valamint a költéláncos kislány és a két késdobáló is nagyon ügyesek voltak.

— A Rudolf reálgimnázium igazgatója közli, hogy a tanulók az értesítőt naponként 9-12 óra között a pedellusnál átvehetik.

— Felhívás a házhelyigénylőkhöz. A városi adóhivatal felhívja a juttatásra igényjogosultakat, hogy az V. ker. Kolozsvári-u. 78. sz. a. fekvő telekre s Faksz hitellel felépített házra való igényüket a városháza 48. számú szobájában f. hó 20-ig jelentsék be.

### Gyöngéd célzás.

Vendég: Milyen szép régi állóóra.  
Háziaszony: Igen. Mi csak úgy hívjuk, hogy: »a Vendég«.  
Vendég: Miért?  
Háziaszony: Mert sohasem akar menni.

— Adásvételi szerződések jóváhagyása. Békés vármegye közigazgatási bizottságának gazdasági albizottsága Kvasz János és Matusek György, Uhrin János és neje és Koppányi Gyula és neje, Csicsely György és Ambrus Mátyás, Pataky Pál és Kerepecki János, Mochács Mátyásné és Kerepecki János, Kraszkó János és Balázs János és neje, ifj. Pap Sándor és Tuber József és neje, Marik György és társai és Soty János, Medovarszki Mihály és neje és Kovács K. Judit, Knyihár Mihály és Andó Mária között kötött adásvételi szerződést jóváhagyta. Ezen határozat ellen fellebbezést közérdekből a gazd. felügyelőség, a törvényhatóság tisztí ügyésze, vagy az erdőfelügyelőség terjeszthet elő.

— Ezen a héten a Lőrinczy éy Abonyi (volt Debreceny) gyógy-szertárak tartanak éjjeli szolgálatot.

— Tűzkatasztrófa áldozata lett az újvidéki selyemgyár. Újvidékről jelentik, hogy az elmúlt éjjel az allami selyemgyárban óriási tűz ütött ki, mely az egész épület elpusztította. Az ügyeletes őr este tízenegykor végigjárta az épületeket és észrevette, hogy a főépület harmadik emeletéről, ahol a selyemgubókat tartják, hatalmas lángok csapnak ki. A tűzoltók nagy készséggel vonultak ki, de a háromemeletes épület elpusztulását nem tudták megakadályozni. A lángokban 160.000 kiló selyemgubó és nagymennyiségű kész selyemáru pusztult el. A kár meghaladja a hatmillió dinárt. Reggelig sikerült lokalizálni a tüzet, a régi gyárépület mellett épült modern géptermet és hatalmas olajraktárt megmentették. A tűzoltók attól tartottak, hogy az olajraktár kigyulladására esetén egész utcák pusztulnak el.

— Felvétel a Békésmegyei Márta Diákotthonba. A budapesti IX. Márta Mátér Diákotthonban megüresedett helyekre, az 1933/34. tanévre szóló felvételi kérvények augusztus 25-ig beadhatók. Pályázhatnak oly szegénysorsú, példás viseletű és jó előmenetelű egyetemi és főiskolai hallgatók, akik tanulmányukat Budapestben végzik. A szobák 2-6 személyesek. A város közepén, az egyetemekhez közel fekvő szép kertes Otthonban, hol külön tanuló, társalgó és fogadó szoba, fürdő, zuhanyzó, fűtés és gázrezo használat szolgálják a hallgatók kényelmét, a bentlakás díjtalan. Bővebb felvilágosítást készséggel nyújt postán is (válaszbélyeg mellékelendő!) az Otthon háznagya.

### Időjárás

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése

1933. július 17 én délben

Hőminimum + 15.8 C°

Hőmaximum + 25.2 C°

A föld felszínén + 15.2 C°

Légnyomás 762.2 mm

Csapadék 0.0 mm

Várható időjárás a következő 24 órára: A szelek gyengülése, lassú felmelegedés, kisebb futó záporok, esők lehetségesek.

### CSERKÉSZET



### A Jamborre belépőjegyek ára

A táborparancsnokság megállapította a Jamboree belépőjegyek árát. Három fokozatot különböztetnek meg: a) a cserkészszűlő szorosabb kapcsolatban nem lévő érdeklődők, b) cserkészszűlők, ifjúság és gödöllői részére, c) zárt csoportban érkező tanulók, kísérők, valamint a nem táborlag cserkészek számára. Lesznek azonkívül a törvényhatósági kiküldöttek és a legszegényebb cserkészek számára is jegyek. A hat éven auli gyermekek, amennyiben szüleik kíséretében jönnek, egyáltalában nem váltanak jegyet. Ezek szerint:

Belépőjegyek: felnőttek számára vasár- és ünnepnap 2.50, egyéb na-

pokon 1.50 P, cserkészszülők, ifjúság és gödöllőiek számára vasárnap 1.50, egyéb napokon 1 P, cserkészeknek (nem táborlag) 50 fillér, zárt csoportban érkező tanulók és kísérők számára ünnepnap ingyenes, egyéb napokon 50 fillér. Autóbelépőjegy ünnepnap 15 P, egyéb napokon 8 P. Állandó bérlet felnőtteknek 12 P, ifjúságnak 6 P. Kerékpár és csomagörzési jegy 30 fillér.

**Szórakozási jegyek:** mozijegy I. hely 80 fillér, II. hely 60 fillér, III. hely 40 fillér. — Színházjegy: I. hely 1.20 P, II. hely 1 P, III. hely 80 fillér, állóhely 50 fillér. — Aréna-tribünjegyek: páholyjegy: ünnepnap 4 P, egyéb napokon 3 P, I. hely: ünnepnap 2.50 P, egyéb napokon 2 P, II. hely: bármely nap: 1.50 P. — Sporttéri tribünjegy: I. hely 1 P, II. hely 50 fillér. A mozi-, színház- és tribünjegyek nem számozottak. Az ültetés az érkezés sorrendjében történik.

Repülőtéri jegyek: nézőtéri jegy 50 fillér, hangárjegy 1 P.

A tábori belépőjegyek az IBUSZ fiókjaiban (menetjegyirodák, újságárúsító pavilonok és pályaudvari árúsítók helyek), továbbá a HÉV és a MÁV budapesti pénztárainál kaphatók, de beszerezhetők egyes cserkészszervek útján is. A cserkészszülők és az ifjúság számára engedélyezett olcsóbb jegyek csak a cserkészszerveknél, a gödöllői kedvezményes jegye a gödöllői cserkész helybizottságnál vásárolható meg. Cserkészszülőjegyét minden csapat létszáma kétszereséig, ifjúsági jegyet a létszámmal egyező mennyiségben igényelhet. A Budapest-Gödöllő útra érvényes 1.10 P-ös olcsó térítjegyét csak valamely érvényes belépőjegy felmutatásának szolgáltatnak ki. Kaphatók végül belépőjegyek a tábor bejáratánál is. Szórakozási jegyek csak a helyszínen válthatók és csak a váltás napján érvényesek.

## RADIÓ

### A rádió keddi műsora:

6.45: Torna. Utána: Gramofonlemezek. 10.00: 1. Olasz ég alatt. 2. Tréfás versek. Közben: Gramofonlemezek. 12.05: Gramofonlemezek. 1.30: A Mária Terézia 1. honvédegyalozred zenekarának hangversenye. 4.00: Lakatos Gyula és Vince cigányzenekarának hangversenye. 5.00: Megemlékezés Keleti Károlyról. Elekes Dezső előadása. 5.30: Bíró Sári zongorázik, Kálmán Mária hegedül. 6.30: Császárlegenda. Földi Mihály elbeszélése. 7.00: Az országos postászenekar hangversenye. 8.10: Kamaraooperák a Stúdióban. 10.30: Hírek. Majd: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye.

## SPORT

### Törekvés—Előre 2:1 (0:0). Országos középdöntő. Bíró: Mikolovics.

A Budapesten vasárnap megismételt Törekvés—Előre országos középdöntő mérkőzés a Törekvés verejtékes küzdelem után a maga javára döntötte el. A Törekvés most már több mint bizonyos, visszahódította a fővárosnak az országos amatőrbajnokságot. Az Előre fiúk minden dicséretet megérdemelnek a pompás szereplésért, mert újra bebizonyították, hogy a vidék, jól lehet sokkal nehezebb helyzetben van, mint a pesti amatőr egyesületek, méltó ellenfele a legjobb pesti amatőr csapatnak is.

A kiadásért felelős Uhrin János.

### BÉKÉSCSABAI TALÁLKOZÓHELYE AZ

## ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

SÜRGÖNYCIM: „HOTELIST.”

BUDAPEST, V., PODMANICZKY-UTCA 8.

Nyugati pályaudvar mellett. Telefon: (Interurban) 202—43, 294—34.

Minden modern kényelemmel berendezett elsőrangú családi szálloda. Minden szobában központi fűtés, hideg, meleg folyóvíz és telefon. Lift. Szállodában kávéház, cukrászda és fodrászterem. A keleti pályaudvartól közvetlen villamosösszeköttetés 2. és 46-os kocsikkal.

**GyAC—CsAK 1:1 (0:0). Berthó ty-kupamérdőzős.** Bíró: Boros. Oriási hőségben kevésszámú közönség előtt kezdődött a Berthóty kupa vándordíj mérkőzés sorozata. Az ilyen kegyeleti mérkőzéseknek nem volna szabad olyan szellemben folyniok, mint amilyen volt a fenti mérkőzés. A GyAC lelkesen játszott és ezáltal közelebb is állt a nyereshez. Nem így a CsAK. (Kivétel három-négy játékos).

**P. MÁV—Cs. MÁV 1:0 (0:0). Vasutasbajnoki.** Ujabb vereséget szenvedett a csabai vasutas csapat a vasutasbajnokságok során. Mostmár komoly veszélyben forog a vasutas liga I. osztályban való bennmaradása.

### Árverési hirdetés

F. hó 19-én délelőtt 10 órakor a városháza udvarán a következő ingóságok lesznek elárverezve:

1 ebédlőasztal, konyhaszekrény, fotelek, 2 íróasztal, toalettetükör, karosszék, könyvkötőprés és egy személyautó.

3 toalettetükör, 2 íróasztal, 4 asztal, 1 pénztárasztal, 1 asztalterítő, 2 karosszék, 6 szék, 6 ebédlőszék, 1 hosszú szék, 1 hintaszék, 4 divány, 2 diványpárna, 2 rubaszekrény, 2 ebédlőszekrény, 3 éjjeliszekrény, 1 konyhakredenc, 2 mosdó, 4 virágállvány, 2 kép, 1 szőnyeg 1 csillár, 1 ingaóra, 5 pár cipő, 1 szalgfűrészes dinamóval, 1 keményfa karosszéria, 1 billiárdasztal.

F. hó 19-én délelőtt 10 órakor a Hunyadi-téren egy bódé lesz elárverezve.

### Városi adóhivatal.

A békéscsabai kir. járásbíró, min. telegkönyvi hatóságtól. 2815—1933 tk. szám.

### Árverési hirdetés-kivonat

Orosházi Takarékszövetkezett végrehajtónak ifj. Pavlovics István végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telegkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 4000 P tőkekövetelés és járulékaibehajlása végett a csabai kir. járásbíró, min. telegkönyvi hatóság községében fekvő, s a gerendái 579 sz. tkvi befűtésben A I. 4-6 soroz. 1106/2, 1111/2 és 1111/3 hrsz. alatt foglalt és a végrehajtást szenvedő nevén álló Trautmansdorff dűlőbeni szántó és legelőre 2409 P kikiáltási árban, még pedig a C. 1. és 2. alatti id. Pavlovics István javára bekebelezett haszonélvezeti jog fentartásával elrendelte.

Az árverést 1933. évi augusztus 7. napján délután 2 órakor Gerendás községében fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bántépénzül a kikiáltási ár 10% át készpénzben, vagy az 1891: LX tc. 42 § ában meghatározott arányammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni hogy a bántépénznek előleges bírói letétbe nyelvezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az ár-

verési feltételeket aláírni. (1881: LX tc. 147, 150. 170 §§. 1908: LX tc. 21 §.)

Az, aki az ingatlanról a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléká szerinti megállapított bántépénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni (1908: LXI. tc. 25 § a.)

Békéscsaba, 1933 április hó 6.

Dr. Gárdonyi sk. jb.

A kiadmány hitelűl:

Szűts István kezelő

4717—1933 tk. sz.

### Végzés.

A telegkönyvi hatóság az 1933. évi június hó 3 napján kelt törlési engedély alapján elrendeli, hogy a tkvi iroda a gerendái 579 sz. tkvi befűtésben C. 3. alatt a 4020—926 sz. végzéssel 116,000 000 kor. tőke és járuléka erejéig az Orosházi Takarékpénztár javára bekebelezett mellék. jelzálognak kiűrlését bekebelezze be. Ezzel egyidejűleg a 2815—1933 tk. sz. alatti árverési feltételeket akként módosítja, hogy az ingatlan legkisebb árverési vételára a kikiáltási ár kétharmada és hogy az csak a C. 1. és 2. alatti id. Pavlovics István haszonélvezeti jogának fentartása mellett árverezhető el. Erről a kiküldendő Sonnenfeld Sámuel bírósági végrehajtót is értesíti.

Békéscsaba, 1933 június 12.

Dr. Gárdonyi sk. jb.

A kiadmány hitelűl:

Vaálné

s. hiv. tisztv.

## Tőzsde

### VALUTAK:

Angol font	19 15 - 19 55
100 Cseh korona	16 95 - 17 07
100 Dinár	7 80 - 8 30
100 Dollár	395 00 - 405 00
100 Francia frank	2 30 - 22 50
100 Leu	3 40 - 3 44
100 Lira	29 90 - 30 20
100 Német márka	135 70 - 136 60
100 Svájci frank	110 70 - 111 40

### Határidős piac:

Irányzat: Egyenetlen. forgalom élénk.

### GABONÁRAK:

76 kg. tv. buza	11 85 - 12 50
77 kg. tv. buza	12 10 - 12 80
78 kg. tv.	12 35 - 13 00
79 kg. tv.	12 60 - 13 25
80 kg. tv.	12 70 - 13 35
Rozs	6 70 - 6 80
Sörárpa	11 00 - 12 50
Takarmányárpa (ó)	7 60 - 7 90
Takarmányárpa uj	7 10 - 7 30
Zab	8 00 - 8 10
Tengeri	8 00 - 8 10
Korpa	5 25 - 5 30

### Készárú piac

Irányzat: Egyenetlen. forgalom közepes. Az előző napi árhoz viszonyítva a rozs 40, a tengeri 5 fillérrel jobb mázsánként. A többi cikkek árai változatlanok.

### FERENCVÁROSI SERTÉSVÁSÁR:

Árak: Fialat könnyű 70—72, nehéz 80—82.

### A Magyar Távirati Iroda

Kirendeltsége Békéscsaba,

Deák-utca 14.

Gyorsan és pontosan közli telefonon a budapesti és külföldi terményárak ár-folyamát. Telefon: 169.

## A KÖRÖSVIDÉK KÖNYVUJDONSÁGAI:

Faludi Irma: Táncok	2.—
Szabó Pál: Papok, vasárnapok (regény)	3.—
Krúdy Gyula: Az első Habsburg	2.40
Mezey Lajos: Istenek lovagjai	3.—
Földi Mihály: Szahara (regény) 3 kötet	6.—
Vándor Iván: Andrea arcát a nap felé fordítja (regény)	3.—
Földi Mihály: Kádár Anna lelke (regény)	4.—
Telléry M. Mária: Édes tizenhét elbeszélések	4.—
Dr. Czenner Jenő: Idegenforgalmi gazdaságpolitika	3.80
Dr. Angyal Pál: A közvélemény. Büntetés.	2.—

### Magyar Regények 25-ik kötet

Székely Tibor: Örök szövetség (fűzve 2.—) kötve 3.—



### Athenaeum 2 pengős regényei:

Maro de la Roche: Jolna lakói 2.—



### Rózsaszín Regények

Lorna Rea: Asszonyok (regény) 1.—



### Külföldi Regények

Hall Coine: A száműzött (regény) 2.—

## APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznap 40 fillér, vasár- és ünnepnap 60 fillér. Vasárnap betűvel szedett szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árat a szöveg beküldésével egyidejűleg be kell juttatni a kiadóhoz, hogy a hirdetés beérkezésétől kezdve azonnal megkezdésére kerüljön sor. A hirdetések árát postabélyegben is beküldhető.

Tanulóleányokat és kifizetőleányt felvesz Rosenthal szalon Irányi u. 1. 3909

Kis családi házat keresek bérbe, hol istálló is van. Cim a kiadóban. 4952

Kitűnőkarbanlevő nikkelaftós, krémszínű cserépkályfa eladó. VI., Perényi-u. 2. Megtekinthető délután 2—4-ig.

Vas vizesajtók csépléshez eladók. Turcsok Kálmán, Vécsey-u. 8.

Elvesztett a Kossut-téren egy drapp női retikül. Kérem a becsületes megtalálót, adja le a kiadóhivatalban, hol illő jutalomban részesül.

Butorozott szoba magánosnak azonnal kiadó IV., Alsókörrsor 2. (Tüdőgon-dozó mellett.)

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék Rt.